

附件 2

中国新闻奖网络新闻作品参评推荐表

(文字消息/文字评论/新闻专题/页(界)面设计)

作品标题	Ending Poverty in China (终结贫困:中国脱贫攻坚融媒体报道专题)	参评项目	国际传播(新闻专题)		
主创人员	集体(刘宁、寇杰、何卓彦、杜明明、 羨江楠、盛楚宜、赵瞳、袁蒙、李焱、 徐祥丽、崔越、申玉环、赵文博、翟转 丽、Morag Hobbs、Jeffrey Moeller、 Yasef Ananda、Tanja Herko)	编辑	集体(赵强、刘慧、 吴成良、常红、梁 军、张洪宇)		
刊播网站/发布账号	人民网				
网页地址/二维码	http://en.people.cn/102775/415965/index.html				
发布日期及时间	2019年6月6日16 时56分	字数		语种	英语
自荐作品所获奖项名称	省部级或中央主要新闻单位社(台)级二等奖及以上新闻奖 注:此栏仅限自荐(他荐)作品填写				
作品简介	2019年5月起,人民网派出多语种全媒体报道组,赴山东、湖南、贵州、福建、海南、内蒙古、辽宁、广西等地拍摄采访,推出脱贫攻坚主题系列外文短视频及深度图文稿等融媒体作品。系列作品生动呈现习近平总书记提出的精准扶贫思想和实践,精彩讲述扶贫故事,多角度全方位向世界介绍中国脱贫攻坚的巨大成就,为2020年全面打赢脱贫攻坚战营造良好的国际舆论氛围。(更多介绍见附页)				
推荐理由	“终结贫困”专题是人民网外文全媒体团队精心打造的脱贫攻坚国际传播作品。网络专题页面采用水墨中国风的设计,清新大气。专题内容丰富,故事有温度、有深度,呈现形式上采用短视频+图文深度报道的形式,向世界成功传递了中国扶贫成就、模式和经验,润物细无声地介绍了习近平总书记提出的精准扶贫思想。 系列短视频拍摄制作精良,突出国际视野,符合海外受众欣赏习惯,极具代入感和体验感,取得良好传播效果,在各外文平台保持较高阅读量和互动率。				

	领导签名： (盖单位公章) 2020年5月18日					
初评 评语	该系列短视频聚焦精准扶贫，主题鲜明，深入多地拍摄采访，故事生动、真实，从多个角度展现中国脱贫攻坚取得的巨大成就。 领导签名： (盖单位公章) 年 月 日					
联系人		电话		手机		
电子邮				邮编		
地址						
仅限自 荐作品	推荐人姓名		单位及职称		电话	
	推荐人姓名		单位及职称		电话	

附：

新媒体作品二维码



作品简介：

该专题是人民网多语种全媒体团队历时半年多进行策划、采写、制作完成的。团队走进了“精准扶贫”首倡地——湖南十八洞村、依托红色旅游带动就业的贵州花茂村。镜头对准了海南琼中岭门村挂职书记，记录了山东菏泽脱贫户李单单的早点摊以及“淘宝第一村”村民任庆生的逆袭人生……这些脱贫攻坚路上感人肺腑的中国故事，人民网一一记录着，并向世界讲述着。

专题稿件在人民网英文版主页重点呈现，并在人民网运营的 Facebook（脸书）账号、YouTube 账号以及人民日报英文客户端等多个平台发布。人民网法文、西文、俄文、日文等其他八个外文语种同步制作部分作品并在网站及海外社交媒体平台发布。

终结贫困专题共推出原创英文短视频 15 条，深度图文稿件 100 余篇；稿件在各平台浏览量超过 5000 万，其中，短视频总播放量达到 1500 万。

专题页面设计清新大气，体现中国气派。专题中的“中国脱贫攻坚地图”，具有极佳的互动性。比如，点击地图中的湖南省，读者即可进入对应页面，观看来自湖南十八洞村的报道。这里是习近平总书记提出“精准扶贫”的地方。如今，十八洞村曾经的“问题少年”因地制宜发展养蜂产业，蜜蜂让他“脱贫”又“脱单”。苗乡绣娘穿针引线绣出致富路。当地百姓对人民网说：“如今的好日子，都是托总书记的福。”人民网外文全媒体团队娓娓道来，配以大气磅礴的航拍画面和外籍记者的精彩串场，使作品获得海内外受众欢迎。这条短视频在脸书平台播放量达 130 万次，互动量 12.4 万。

多家境外媒体，包括英国每日电讯报、巴基斯坦国家先驱导报、新西兰先驱报、芬兰赫尔辛基时报、美国洛杉矶邮报等转载了专题作品，共计 10 条次。专题短视频在俄罗斯金砖电视台播出，并在印度 Short Button 纪录片节展映。中国网、腾讯新闻、凤凰网、搜狐网等超过 50 家国内网络媒体对专题系列报道进行了转载。

境外媒体转载示例：

英国《每日电讯报》网站

<https://www.telegraph.co.uk/peoples-daily-online/culture/miao-embroidery/>

<https://www.telegraph.co.uk/peoples-daily-online/travel/improvements-help-rural-village-attract-tourists-and-prosper/>

<https://www.telegraph.co.uk/peoples-daily-online/news/poverty-alleviation-projects/>

<https://www.telegraph.co.uk/peoples-daily-online/culture/boost-for-village-life/>

巴基斯坦《国家先驱导报》报纸版面

<https://www.pressreader.com/pakistan/national-herald-tribune/20190729/page/4>

美国《洛杉矶邮报》网站

<http://lapost.us/?p=21284>

俄罗斯 ok.ru 网站

<https://ok.ru/video/1676500863544>

<https://ok.ru/video/70237378254136-0>

国内网站外文频道转载示例：

<http://english.sdchina.com/show/4436255.html>

https://www.sohu.com/a/329851703_120051971

Xi's Moments 脸书账号转载：

<https://www.facebook.com/watch/?v=349260506024256>

境外媒体落地情况：

1. 巴基斯坦《国家先驱导报》报纸 2019 年 7 月 29 日第 4 版

<https://www.pressreader.com/pakistan/national-herald-tribune/20190729/page/4>



2. 美国《洛杉矶邮报》网站

<http://lapost.us/?p=21284>



3. 英国《每日电讯报》网站

<https://www.telegraph.co.uk/peoples-daily-online/culture/miao-embroidery/>

4. 英国《每日电讯报》网站

<https://www.telegraph.co.uk/peoples-daily-online/travel/improvements-help-rural-village-attract-tourists-and-prosper/>

5. 英国《每日电讯报》网站

<https://www.telegraph.co.uk/peoples-daily-online/news/poverty-alleviation-projects/>

6. 英国《每日电讯报》网站

<https://www.telegraph.co.uk/peoples-daily-online/culture/boost-for-village-life/>

7. 《新西兰先驱报》网站

https://www.nzherald.co.nz/test-embargoed-sponsored-story/news/article.cfm?c_id=1503708&objectid=12322242&from=singlemessage



8. 芬兰赫尔辛基时报

<https://www.helsinkitimes.fi/china-news/17046-live-video-streaming-lifts-incomes-of-chinese-farmers.html>



9. 俄罗斯 ok.ru 网站

<https://ok.ru/video/1676500863544>



10. 俄罗斯 ok.ru 网站

<https://ok.ru/video/70237378254136-0>



Сила воли на грани, история одного кошелька с улиц Табуны

11 мая 2019, 11:00

👍 🗨 📌 📧

 [Вступить в сообщество](#)

Ending Poverty in CHINA



Shibadong Village, Paradigm for China's targeted poverty alleviation

Shibadong Village Paradigm for China's targeted poverty alleviation

A village of the Min ethnic group in central China's Hunan Province has set a model for the nation's targeted poverty alleviation efforts. It is the paradigm village of Shibadong, a village that has been identified by the government for targeted poverty alleviation. The village has been selected as a model for the nation's targeted poverty alleviation efforts.

Editor's Picks



Village exemplifies local economic program to boost income and job opportunities



Even better to focus income of handicapped to meet need of poverty



Traditional Chinese artwork designed for the future

On the Way to End Poverty



Check These Out



China steps up efforts to build beautiful countryside areas



Local village encourages disabled to work to enable



Even better to focus income of handicapped to end end of poverty



Village exemplifies local economic program to boost income and jobs



Even better to focus income of handicapped to end end of poverty



Traditional Chinese artwork designed for the future



Traditional Chinese artwork designed for the future



Prosperous future, poverty alleviation efforts continue to flourish



To help the poor, activate these three poverty alleviation pillars to